

Germany-Essen: Street-cleaning services

OJ S 132/2023 12/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Essen, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Rathaus, Porscheplatz 1

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45127

Country: Germany

E-mail: vergabe@zentraler-service.essen.de

Telephone: +49 201-8811330

Fax: +49 201-889111330

Internet address(es):

Main address: <http://www.essen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68Y155ZR5PP/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y68Y155ZR5PP>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ölsurbeseitigung auf dem Essener Stadtgebiet

Reference number: V-2023-0039

II.1.2. Main CPV code

90611000 Street-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Ölspurbeseitigung auf dem Essener Stadtgebiet

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Westliches Stadtgebiet

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90611000 Street-cleaning services, 34921000 Road-maintenance equipment, 60112000

Public road transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Feuerwehr Essen Eiserne Hand 45 45139 Essen

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftragnehmer übernimmt für die Stadt Essen (im Folgenden auch: Auftraggeberin oder Feuerwehr) die Reinigung von Verkehrsflächen, welche durch gefährliche Stoffe (wie Öle, Kraftstoffe oder auch von gefährlichem Ladegut) verschmutzt wurden. Die ausgelaufenen, zum Teil auch wassergefährdenden Flüssigkeiten sind nach den gesetzlichen Bestimmungen mit dem am besten geeigneten Reinigungsverfahren zu beseitigen.

Die Leistung wird in zwei Gebietslose unterteilt. Die räumliche Grenze zwischen den zwei Gebieten innerhalb des Stadtgebietes Essen bildet die Bundesstraße 224 (B 224).

Entsprechend ist das Stadtgebiet in ein westliches und in ein östliches Stadtgebiet aufgeteilt.

Der konkrete Zuschnitt der einzelnen Gebietslose ist wie folgt:

- Los 1: Westliches Stadtgebiet
- Los 2: Östliches Stadtgebiet mit der B 224

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/10/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Östliches Stadtgebiet
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90611000 Street-cleaning services, 34921000 Road-maintenance equipment, 60112000
Public road transport services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Feuerwehr Essen Eiserne Hand 45 45139 Essen

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftragnehmer übernimmt für die Stadt Essen (im Folgenden auch: Auftraggeberin oder Feuerwehr) die Reinigung von Verkehrsflächen, welche durch gefährliche Stoffe (wie Öle, Kraftstoffe oder auch von gefährlichem Ladegut) verschmutzt wurden. Die ausgelaufenen, zum Teil auch wassergefährdenden Flüssigkeiten sind nach den gesetzlichen Bestimmungen mit dem am besten geeigneten Reinigungsverfahren zu beseitigen.

Die Leistung wird in zwei Gebietslose unterteilt. Die räumliche Grenze zwischen den zwei Gebieten innerhalb des Stadtgebietes Essen bildet die Bundesstraße 224 (B 224).

Entsprechend ist das Stadtgebiet in ein westliches und in ein östliches Stadtgebiet aufgeteilt.

Der konkrete Zuschnitt der einzelnen Gebietslose ist wie folgt:

- Los 1: Westliches Stadtgebiet
- Los 2: Östliches Stadtgebiet mit der B 224

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/10/2023
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- verkehrsrechtlichen Anordnung, um Gefahrenstellen im Straßenverkehr absichern zu dürfen
Der Nachweis ist in Form einer Kopie des Antrags und der diesbezüglichen Genehmigung /Erteilung der Behörde zu erbringen.
- Nichtvorliegen von zwingenden bzw. fakultativen Ausschlussgründen gem. § 123 f. GWB (Abfrage gem. Anlage 03)
- Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Bezügen zu Russland gem. Art. 5 k) Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 08.04.2022 (Anlage 04)
- Mitgliedschaft in Berufsgenossenschaften (Abfrage gem. Anlage 03)
- Eintragungen im Berufsregister (Abfrage gem. Anlage 03)
- Eintragungen im Handelsregister (Abfrage gem. Anlage 03)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Bestätigung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung während der Vertragslaufzeit mit mindestens nachfolgenden Deckungssummen pro Jahr in den jeweiligen Kategorien:

- o Vermögensschäden: 1.000.000,- Euro 1-fach maximiert

- o Personen- und Sachschäden: 3.000.000,- Euro 1-fach maximiert

Der Nachweis ist in Form einer Eigenerklärung zu erbringen (Anlage 05).

Änderungen sind der AG unverzüglich und unaufgefordert anzuzeigen. Auf Verlangen sind die Versicherungen der AG nachzuweisen.

- Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Abfrage gem. Anlage 03)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- LK-1 Zertifizierung (durch GGVU, DEKRA o.ä.)

Der Nachweis ist in Form einer Kopie des entsprechenden Zertifikats zu erbringen.

- Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Abfrage gem. Anlage 03)

- Referenzen werden im Rahmen der Eigenerklärung zur Eignung (Anlage 03) abgefragt. Als zulässige Referenz werden solche angesehen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren zum Gegenstand gehabt haben.

Es sind mindestens zwei Referenzen anzugeben und mit folgenden Angaben zu versehen:

- o Bezeichnung des Auftrages

- o Auftragswert

- o Leistungszeitraum

- o Auftraggeber mit Kontaktdaten

Die Referenzangaben können auf einer vom Bieter selbst erstellten Anlage aufgeführt werden.

- Beschreibung der für die hier gegenständliche Auftragserledigung technischen Ausrüstung durch

- o Kopie der Fahrzeugscheine und Fotos der Absicherungs- bzw. Absperrvorrichtungen (vgl. Ziff. 5.4. der Leistungsbeschreibung)

- o Zertifikat über die Zertifizierung nach RAL GZ 899 der einzusetzenden Reinigungsmaschinen

- o Kopie des Fahrzeugscheins und Foto des einzusetzenden Ölschaden-Gerätefahrzeugs bzw. der einzusetzenden Ölschaden-Gerätefahrzeuge

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/08/2023 Local time: 15:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/08/2023 Local time: 15:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Die gesamte Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz. Es wird eine freiwillige und kostenlose Registrierung auf dem Vergabemarktplatz NRW empfohlen. Die Registrierung bietet den Vorteil, dass Sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten (z.B. Bieterfragen) zum Verfahren informiert werden. Zur Kommunikation mit der Vergabestelle und zur elektronischen Einreichung des Angebots ist eine Registrierung zwingend erforderlich.

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y68Y155ZR5PP

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany
Telephone: +49 2211473045
Fax: +49 2211472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabestelle weist nachfolgend auf die zulässigen Rechtsbehelfe und durch einen Bieter einzuhaltenden Fristen hin.

Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer.

Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten.

Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) der ursprünglichen Bekanntmachung genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. § 160 GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1 der ursprünglichen Bekanntmachung).

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/07/2023